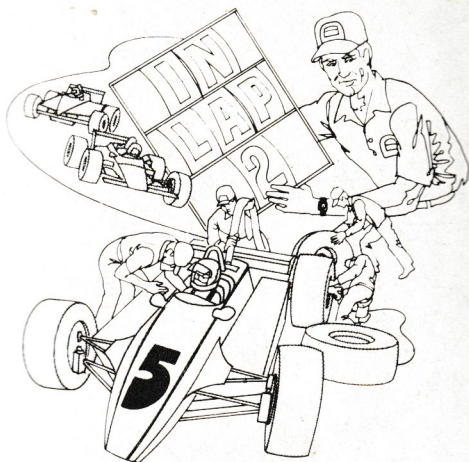


# PITSTOP™

EPYX



**CARTRIDGE INSTRUCTIONS  
SPIELANLEITUNG IN DEUTSCH  
MODE D'EMPLOI EN FRANÇAIS  
SPELINSTRUKTIES  
ISTRUZIONI PER LA CARTUCCIA**

**CBS**  
ELECTRONICS

Video Game Cartridge for CBS ColecoVision Video Game System  
Video Spiel-Kassetten für CBS ColecoVision Video Game System  
Cartouche de Jeux Video pour CBS ColecoVision Video Game System  
Video Spelkassette voor CBS ColecoVision Video Game System  
Cartuccia Video Gioco per CBS ColecoVision Video Game System

|                                |           |    |
|--------------------------------|-----------|----|
| English Instructions           | Page      | 3  |
| Spielanleitung in Deutsch      | Blatt     | 9  |
| Mode d'emploi en Français      | Page      | 15 |
| Nederlandse gebruiksaanwijzing | Bladzijde | 21 |
| Istruzioni in Italiano         | Pagina    | 27 |

CBS is a trademark of CBS Inc.  
ColecoVision is a trademark of Coleco Industries, Inc.  
© 1983 CBS Inc. Pitstop™ © 1983 Epyx Inc.

## GAME DESCRIPTION

You've got to decide when it's time to put the pedal to the metal and when it's time to hit the pits. Keep your eye on the road and watch out for the other cars, some will even try to run you off the track. Get in and out of the pits as fast as you can, but don't forget your fuel. Watch your tyres, a blowout knocks you out of the race. Run out of gas and you lose. Survive the challenge and claim your purse. Accumulate the highest earnings and the Grand Circuit Championship is yours.

### INTRODUCTION

Get your speed up and your timing down. PITSTOP™ challenges you to master six of the most unforgiving race tracks in the world.

If you survive the hairpin turns of the famous Monaco Grand Prix, and the gruelling pace of the Le Mans, then the narrow Kyalami straightaways wait to eat you alive. Even seasoned professionals dread the icy, snow capped Albi inclines and the merciless heat of the Jarama desert. But the worst of them all is St. Jovite which has a nasty reputation as a racer's graveyard. Until you get a few laps under your belt, you'll need a practice run on each of these monsters of the Racing World. Then it's on to the Mini or Grand Circuits where the real test begins.

The Mini Circuit presents you with a random selection of three of the six famed race tracks, you never know which one you'll be racing next. Then, when you think you have the skills required, try your luck on the Grand Circuit. Only the top professional drivers have the endurance to survive each of the six gruelling races which comprise the Grand Circuit. When you start to get a feel for some of the races, boost your number of laps per race. You'll be frantically searching for a pitstop around every curve.

Each of the six courses will push your high performance race car to the limit. The harder you drive the faster you run out of fuel, and the sooner your tyres break down from the strain. But wait! Don't panic! Look at your radar map of the track, the nearest pitstop which seemed a hun-

dred miles away, is just around the corner. Watch for the entrance and slow down, or you'll miss your only chance for survival. Pull into the pits and prepare your crew to race the clock.

Remember even the best driver in the world is only as good as his pit crew.

## GETTING READY TO PLAY

- Make sure your CBS ColecoVision™ is connected to your TV and the power supply is plugged into the console. Consult your CBS ColecoVision™ owners manual for details.
- If you are using the driving module, Expansion Module No. 2 please follow the owners manual instructions to insure proper set-up.
- Always remember to turn the power switch OFF before inserting or removing your cartridge. After cartridge has been inserted, turn power switch ON.

## USING YOUR CONTROLS

**PITSTOP™ can be played using the CBS COLECOVISION™ driving module (Expansion Module 2) or the regular CBS COLECOVISION™ joysticks.**

- 1. Steering:** Use steering wheel or joystick to steer your car while on the track.
- 2. Speed:** To accelerate push down on foot pedal or push forward on joystick. To decelerate release pedal or pull back on joystick.
- 3. Pit Crew:** Use your joystick to move cursor (+) to the crew member you wish to use first, press the fire button or foot pedal one time. You can now use your joystick to move that crew member. To use another crew member press fire button to disengage cursor (+), then reposition it once again using joystick.

## HERE'S HOW TO PLAY

Turn the power switch to ON or hit the RESET button and the title screen will appear on your TV.

**Number of Players:** To select number of players, push joystick forward until correct number (1-4) is displayed on the screen. Then press fire button or any button on keypad.

**Level of Difficulty:** There are three difficulty levels: Rookie, Semi-Pro or Pro. To select, push joystick forward until the desired level is displayed on the screen, then press fire button or any button on keypad.

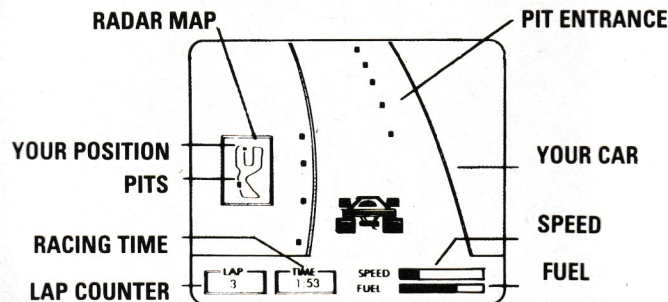
**Number of Laps:** To select length of race: 3, 6 or 9 laps, press joystick forward until desired number is displayed on the screen, then press fire button or any button on keypad.

**Type of Race:** There are three racing options: a single race, Mini-Circuit (3 races), or Grand Circuit (6 races). Push the joystick until your choice is displayed on the screen, then press the fire button or any button on keypad.

If you select a single race you will be asked to select a race course. You have six choices, use your joystick and fire or keypad buttons to select.

**Type of Race:** There are three racing options: a single race, Mini-Circuit (3 races), or Grand Circuit (6 races). Push the joystick until your choice is displayed on the screen, then press the fire button.

If you select a single race you will be asked to select a race course. You have six choices, use your joystick and fire button to select.

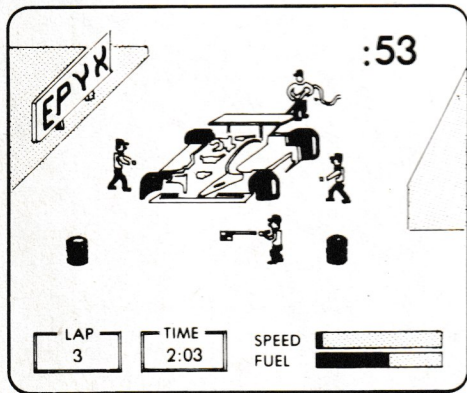


After the selection process is complete, the name of the race track and **GET READY PLAYER ONE** will appear on the screen. You are now set to begin racing.

## RACING

**ON THE TRACK:** Use your radar map, located at left of screen, to determine your position and the distance to the pit. Pay attention to both your fuel supply and tyre wear. The faster you drive the more fuel you use. Bumping into another car, or hitting the side of the road will cause your tyres to wear. Tyre wear is indicated by a change in colour. Your tyres start dark blue, change to light blue and finally red. Once red, even the slightest bump can cause a blow out and end the race. Pit entrance will appear on the right side of track.

**IN THE PITS:** It's a race against the clock. Every second counts. Hurry! Grab that worn tyre and run to the new tyre stack. Return to your car with a new tyre and mount. To refuel, move gas attendant to rear of car. Don't overfill! The tank may explode, and you'll have to fill up again. To leave the pits, move your cursor (+) down to your Flagman. Make sure all crew members are standing away from your car, then press the fire button or feet pedal to get back to the track. Whew! Races can be won or lost in the pits!



## SCORING

After each race, the Official Race Results will list your place, and display the number of laps you have completed. Then check your purse, that's what the sweat and stress of racing is all about. Finish First, and you receive a \$ 50,000 purse. Second place earns you \$ 25,000, the Third place winner will take home \$ 15,000 and the Fourth place winner pockets \$ 10,000. Not only that, but you get another \$ 1,000 for every lap you complete! Only by completing the race will you be eligible for the big prize money. All your winnings from a Grand or Mini Circuit are totalled on the Official Circuit Standings board.

Just because you don't win every race on the circuit doesn't mean you can't finish first in the Official Circuit Standings. Everybody has a bad race now and then, just don't make it a habit.

| ★ Official ★<br>Race Results |      |      |          |
|------------------------------|------|------|----------|
| Place                        | Laps | Time | Purse    |
| 1 Driver 2                   | 3    | 1:53 | \$53,000 |
| 2 Driver 1                   | 3    | 2:03 | \$28,000 |

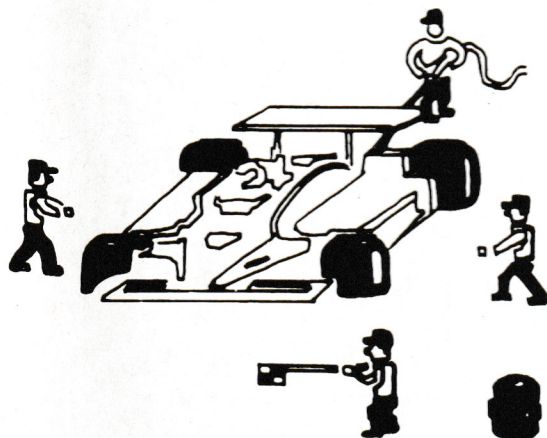
| ★ Official ★<br>Circuit Standings |  |  |          |
|-----------------------------------|--|--|----------|
| Place                             |  |  | Purse    |
| 1 Driver 2                        |  |  | \$53,000 |
| 2 Driver 1                        |  |  | \$28,000 |

## CONTINUING PLAY

You never know which race is next on the Grand Circuit. So press your fire button to go on to the next race. If all the races of the circuit are completed, press the fire button to start over. You don't become Grand Circuit Champion without a lot of practice.

## HELPFUL HINTS

- A bump from another car is easier on the tyres than colliding with the side of track.
- To play it safe, change your tyres before they turn red.
- Keep an eye on your radar screen, you may miss your chance to get into the pits.
- Get two pit crew members working at the same time by starting the gas attendant first, then change a tyre or two while he's filling the tank.
- Watch your fuel gauge when filling up. An overfill will cause your tank to explode.
- You don't have to change all the tyres every time you're in the pits. Replace the worn ones and get back on the track.



## DE SCORE

Na iedere race geven de "OFFICIAL RACE RESULTS" je plaats aan en ook het aantal afgelegde ronden. Ook de verdienen worden vermeld, want daar gaat het toch allemaal om. De eerst aankomende krijgt \$ 50.000, de tweede krijgt \$ 25.000 en de derde gaat met \$ 15.000 naar huis. De vierde plaats levert altijd nog \$ 10.000 op. Daarnaast krijg je nog \$ 1.000 voor iedere afgelegde ronde. Het grote geld krijg je alleen als je een race helemaal uitgereden hebt. Bij een Mini of Grand Circuit worden de prijzen van alle races bij elkaar opgeteld.

Al verlies je soms een race betekent dit niet dat je dan geen eindwinnaar kunt worden. Iedere coureur heeft wel eens een slechte dag. Dus een extra inspanning op een volgend circuit kan je weer bovenaan brengen.

| ★ Official ★<br>Race Results |      |      |          |
|------------------------------|------|------|----------|
| Place                        | Laps | Time | Purse    |
| 1 Driver 2                   | 3    | 1:53 | \$53.000 |
| 2 Driver 1                   | 3    | 2:03 | \$28.000 |

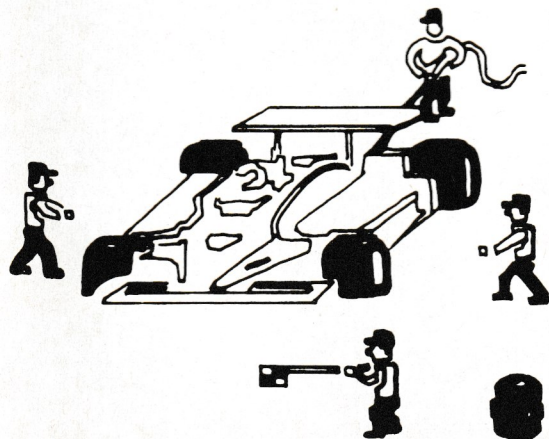
| ★ Official ★<br>Circuit Standings |  |  |          |
|-----------------------------------|--|--|----------|
| Place                             |  |  | Purse    |
| 1 Driver 2                        |  |  | \$53.000 |
| 2 Driver 1                        |  |  | \$28.000 |

## HET VERVOLG

Je weet nooit wat de volgende race is bij het Grand Circuit. Aan het eind van een race druk je op de vuurknop en de volgende race start. Heb je het hele Grand Circuit gehad dan druk je op de vuurknop en begin je opnieuw. Kampioen word je alleen door veel training.

## AANWIJZINGEN DIE HELPEN

- Tegen een andere auto aanbotsen geeft MINDER bandenslijtage dan de zijkant van de baan raken.
- Om veilig te blijven rijden moet je banden wisselen vóór ze rood worden.
- Hou het radarscherm in de gaten, anders loop je de kans de pits te missen.
- Laat verschillende pit-mensen gelijktijdig werken door b.v de tanker te laten beginnen en daarna de banden-mensen aan het werk te zetten.
- Hou het tanken wel in de gaten. Te veel brandstof kan de tank laten exploderen.
- Niet alle banden moeten gewisseld worden bij een pitstop. Wissel alleen de versleten banden en ga zo snel mogelijk terug op de baan.



## DESCRIZIONE DEL GIOCO

Dovete decidere quando è il momento di andare a tutto gas e quando è il momento di fermarsi ai box. Tenete bene gli occhi sulla pista e fate attenzione alle altre macchine, perché certe possono persino tentare di buttarvi fuori strada. Entrate ed uscite dai box più in fretta che potete, ma non dimenticate il rifornimento. Attenti anche alle gomme, una foratura vi manderebbe fuori gara. Se rimanete senza carburante perdetevi la gara; cercate di sopravvivere alla sfida e potrete guadagnarvi il meritato premio. Accumulate il punteggio massimo ed il Campionato del Grande Circuito sarà vostro.

### INTRODUZIONE

Aumentate la velocità ed abbassate i tempi. PITSTOP™ vi sfida a cimentarvi su sei dei più difficoltosi tracciati da corsa del mondo.

Se riuscirete ad uscire incolumi dalle curve a gomito del famoso Gran Prix di Montecarlo e dal ritmo estenuante di Le Mans, ci saranno gli stretti rettilinei di Kyalami ad attendervi per inghiottirvi. Persino i professionisti più incalliti temono i declivi ghiacciati e coperti di neve delle Alpi e lo spietato caldo del deserto di Jarama. Il peggiore di tutti però è St. Jovite che ha la triste reputazione di essere il cimitero dei piloti.

Fino a che non avrete digerito un po' di giri, sarà necessario che facciate almeno una prova su ognuno di questi mostri sacri del mondo delle corse. Il vero test però inizia con il Mini circuito ed il Gran Circuito.

Il Mini Circuito si presenta a voi con una selezione a caso di tre delle sei famose piste, non saprete mai su quale pista vi troverete a correre. In seguito, quando sarete sicuri di possedere le capacità necessarie, potrete provare la vostra fortuna sul Grande Circuito. Soltanto i migliori piloti professionisti sono in grado di sopravvivere alle sei estenuanti corse sulle piste che compongono il Grande Circuito. Quando iniziate ad avere dimestichezza con alcune corse, cercate di aumentare il numero di giri per ogni corsa. Vi troverete a cercare disperatamente dietro ad ogni curva la possibilità di una fermata ai box.

Ognuno dei sei tracciati spingerà al limite la vostra vettura da corsa ad alte prestazioni. Più guidate velocemente e più rapidamente consumate carburante, e così pure più si consumano le gomme per l'attrito rompendosi. Ma un momento! Non fatevi prendere dal panico! Guardate sullo schermo radar della pista, il prossimo arresto ai box, che sembra lontano cento miglia, è dietro alla prossima curva. State attenti

all'entrata e rallentate altrimenti perderete la vostra unica possibilità di salvezza. Entrate ai box e preparate i vostri meccanici alla corsa contro il cronometro.

Ricordate che anche il migliore pilota del mondo è soggetto alla bravura dei suoi tecnici ai box.

## COME PREPARARSI A GIOCARE

- Assicuratevi che il vostro CBS COLECOVISION™ sia collegato al televisore e che la presa di corrente di alimentazione alla consolle sia collegata. Fate riferimento al manuale di istruzioni del CBS COLECOVISION™ per i dettagli.
- Se usate il modulo di guida, Modulo di Espansione 2, seguite le istruzioni del manuale per assicurare che i collegamenti siano appropriati.
- Ricordatevi sempre di mettere l'interruttore sulla posizione OFF (spento) prima di inserire o togliere la cartuccia. Mettete l'interruttore su ON (acceso) dopo aver inserito la cartuccia.

## COME USARE I COMANDI

PITSTOP™ può essere giocato utilizzando il modulo di guida CBS COLECOVISION™ (Modulo d'espansione 2) oppure i comandi normali ad asta CBS COLECOVISION™.

- 1. Volante:** Usate il volante o l'asta di comando per dirigere l'automobile lungo la pista.
- 2. Velocità:** Per accelerare premete sul comando a pedale o spingete in avanti l'asta di comando. Per decelerare sollevate il piede dal pedale o riportate indietro l'asta di comando.
- 3. Squadra tecnici:** Usate l'asta di comando per muovere il cursore (+) sul tecnico della squadra che intendete usare per primo, premete il pulsante d'azione oppure premete il pedale una sola volta. A questo punto potete usare l'asta di comande per muovere il vostro tecnico. Per usare un altro tecnico premete il pulsante di azione o il pedale ancora una volta e sbloccherete il cursore (+) per poi riposizionarlo usando ancora l'asta di comando.

## ECCO COME SI GIOCA

Accendete l'apparecchio mettendo l'interruttore su ON (acceso) oppure premete il pulsante RESET e, sul televisore, comparirà lo schermo con il titolo.

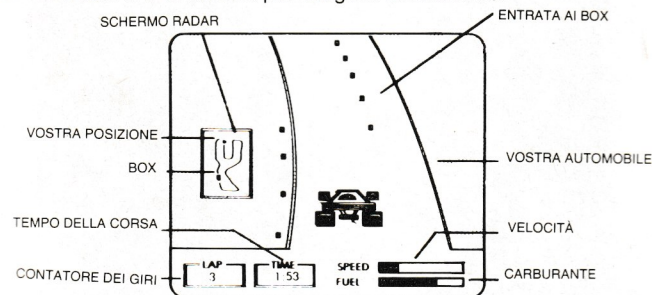
**Numero dei giocatori:** Per selezionare il numero dei giocatori, spingete in avanti l'asta di comando fino a che compare sullo schermo il numero desiderato (1-3), quindi premete il pulsante d'azione oppure un tasto qualsiasi della tastiera.

**Livello di difficoltà:** Ci sono tre livelli di difficoltà: Esordiente, Semi-professionista e professionista. Per la selezione, spingete l'asta di comando in avanti fino a che il numero voluto compare sullo schermo, quindi premete il pulsante di azione oppure un tasto qualsiasi della tastiera.

**Numero dei giri:** Per selezionare la lunghezza della gara: 3, 6 o 9 giri, spingete in avanti l'asta di comando fino a che compare sullo schermo il numero desiderato, quindi premete il pulsante di azione oppure un tasto qualsiasi sulla tastiera.

**Tipo di corsa:** Esistono tre tipi di opzioni di gara: gara singola, Mini Circuito (tre corse) oppure Grande Circuito (sei corse). Spingete l'asta di comando in avanti fino a che compare il numero desiderato sullo schermo, poi premete il pulsante di azione oppure un qualsiasi tasto sulla tastiera.

Se selezionate la corsa singola vi sarà chiesto di selezionare anche la pista. Avete sei scelte a disposizione, usate l'asta di comando ed il pulsante d'azione o la tastiera per eseguire la selezione.



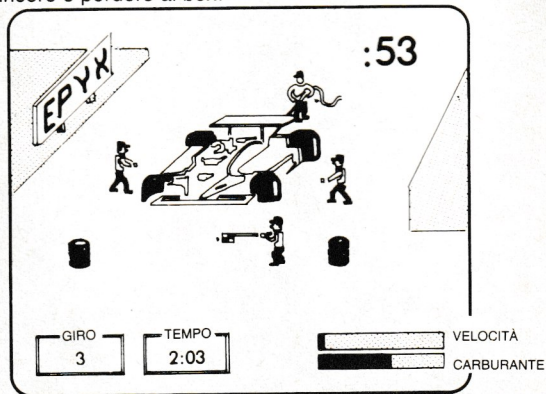
Dopo aver completato le varie selezioni sul teleschermo compariranno il nome della pista e la dicitura **GET READY PLAYER ONE** (preparati giocatore 1). A questo punto siete pronti per iniziare la corsa.

## LA CORSA

**SULLA PISTA:** Per determinare la vostra posizione e la distanza dai box usate il piccolo schermo radar posizionato sulla sinistra del teleschermo. Fate attenzione sia alla riserva di carburante che al consumo delle gomme. Più guidate veloci e più carburante consumerete.

Urtare un'altra automobile o strisciare sul bordo della pista causerà un consumo di gomme; il consumo delle gomme viene indicato da un cambiamento di colore. Le gomme iniziano la corsa con un colore blu scuro, cambiano gradualmente in blu chiaro e quindi in rosso. Una volta raggiunto il colore rosso è sufficiente il minimo colpo per farle scoppiare e farvi terminare la gara. L'entrata ai box comparirà sulla destra della pista.

**AI BOX:** È una corsa contro il cronometro, ogni secondo è importante, affrettatevi! Prendete la gomma consumata e correte verso la pila di gomme nuove, ritornate all'automobile con la gomma nuova e montatela. Per effettuare il rifornimento, spostate l'addetto al rifornimento alla parte posteriore dell'auto, evitate di far traboccare il carburante, il serbatoio potrebbe esplodere e dovrete riempirlo di nuovo. Per lasciare i box spostate il cursore (+) sull'addetto alle bandiere; assicuratevi che tutta la squadra si sia allontanata dall'automobile quindi premete il pulsante d'azione o spingete il pedale per ritornare sulla pista. Le corse si possono vincere o perdere ai box!



## PUNTEGGIO

Alla fine di ogni corsa i Risultati Ufficiali di Gara indicheranno il vostro piazzamento ed il numero di giri che avete completato. Potrete poi verificare il vostro premio che è il risultato di tutta la vostra fatica e dello stress della gara. Arrivate primi e riceverete un premio di \$ 50.000; il secondo posto vince \$ 25.000, il terzo porterà a casa \$ 15.000 ed il quarto si intascherà \$ 10.000. Questo non è tutto, riceverete anche \$ 1.000 per ogni giro completato! Avrete diritto ai premi solo se portate a termine la gara. Tutte le vostre vincite ottenute su Mini Circuito o su Grande Circuito vengono totalizzate sul tabellone dei Risultati Ufficiali del Circuito.

Anche se non vincete tutte le corse del Circuito, non è detto che non riusciate a finire primi nei Risultati Ufficiali del Circuito. Chiunque può fare una brutta corsa ogni tanto, l'importante è non farne un'abitudine.

| *RISULTATI*<br>UFFICIALI DI GARA |            |       |          |
|----------------------------------|------------|-------|----------|
| ORDINE DI ARRIVO                 | N° DI GIRI | TEMPO | PREMIO   |
| 1 Driver 2                       | 3          | 1:53  | \$53.000 |
| 2 Driver 1                       | 3          | 2:03  | \$28.000 |

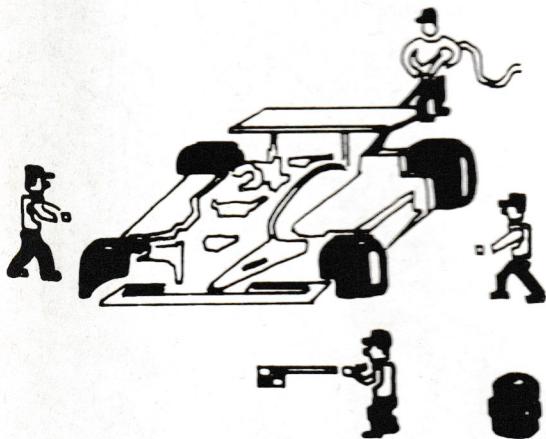
| *RISULTATI*<br>UFFICIALI DEL CIRCUITO |          |
|---------------------------------------|----------|
| Place                                 | Purse    |
| 1 Driver 2                            | \$53.000 |
| 2 Driver 1                            | \$28.000 |

## CONTINUATE A GIOCARE

Nessuno sa quale sarà la prossima corsa del Grande Circuito. Premete il pulsante di azione per continuare a giocare e correre la prossima gara. Se tutte le gare del circuito sono terminate, premete il pulsante di azione e ricomincerete daccapo. Per diventare il Campione del Grande Circuito avete bisogno di molta pratica.

# CONSIGLI UTILI

- Urtare un'altra macchina danneggia meno le gomme che urtare il bordo della pista.
- Per essere più sicuri cambiate le gomme prima che diventino rosse.
- Tenete sempre d'occhio lo schermo radar altrimenti potreste perdere l'occasione di entrare ai box.
- Fate lavorare due tecnici della squadra ai box allo stesso tempo cominciando con l'addetto al rifornimento, poi cambiate una o due gomme intanto che viene riempito il serbatoio.
- Fate attenzione all'indicatore di livello di carburante quando fate rifornimento, un traboccamento potrebbe far esplodere il serbatoio.
- Non dovete cambiare tutte le gomme ogni volta che entrate ai box. Rimpiazzate soltanto quelle consumate e rientrate subito in pista.



60-000607-71

2L2347